

કુંસીદા.

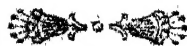
સાહેબજીના આહુતિને લેત.

બીજાઓનારે વડક.

જાણી છે તમા વાદુ આગનાર,
ખેડા પુલામહુસેન હાથ રેમ-
તલાવાઈ હાથ અલારખ્યા
વડલી જંગખાર.

સ. ૧ લી જીવાઈવ્યવહાર સન ૧૩૧૮ હીં
પ્રત. ૨૦૦૦.

જંગખારમાં વડક કરનારને ત્યાંથી.
કુળાઈ રેડ હાથ દેવજીનાઈ જમાલને ત્યાંથી.
અમદાવાદ સાહેબજીનાની ઓશીસમાંથી
પોસ્ટેજ મોકલવી મંગાવી લેવી.



શ્રી હસનાચારી પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ.
અમદાવાદ—પાંચપટ્ટી.

આસ શીઆહ મઝહબવાળા માટે ફર-
આને શરીફની તફસીર છપાય છે.

ફક્ત સબ્દે શબ્દના તરજુમાથી બરાબર
મતબબ સમજતો નથી, એટલુંજ નહીં પણ
જ્યાં સુધી આસ આપણા મઝહબની તફસીરે
થી તરજુમો અને તફસીર ન કરે ત્યાં સુધી
આપણા ઉપયોગમાં આવી શકે નહીં;

તો અમે આસ આપણા મઝહબની કેટ-
લીએક તફસીરોમાંથી ચુકીને એક તફસીર
છપાવીએ છીએ.

પહેલેથીજ બરહુ તફસીર અમારી પાસે હતી,
પણ તે બેર બસ ન કરતાં થોડા મહીના થયાં
આળીસ રૂપીઆવાળી ફારસી તફસીર લીધી; વળી
તેના મદદ માટે ત્રીસ રૂપીઆવાળી લોગાત મંગા-
વી; ઉપરાંત આ લખન એ તફસીરનું અરબી છપા-
વા લખનકે ગયા તો એક તફસીર બહુજ ઉમદા
આળીસ રૂપીઆવાળી જેમાં આયતો વીઠના અંદક
કાઠી અહલેએત અંઠના નામ મુબારક સાથે મેળવે
લ છે તે પણ લાગ્યા છીએ.

છઠ્ઠા હવે જેમ બનશે તેમ તાકીદ રાખી રૂ-
કામ પુરું કરીશું;

૧-એ તફસીરમાં પહેલે અરબી સારા મોઝા હ-
રફોમાં આયતો.

૨-તેની પાછળ તેજ આયતો ગુજરાતી મોહ
શોભીતા અક્ષરોમાં.

૩-તેની નીચે ગુજરાતીઝીણાટાઇપમાંતરજુ

૪-તે પછી તેની તફસીર વીઠ

૫-ફસ ફસ સીપારાના ત્રણ ભાગમાંસારા જે
ભીતા પાકા પુઠાની થશે.

હદયો દરેક ભાગના રૂ. ૧૦) = રજસ્થર સુ-
ખને દુર દેશાવરના રૂ. ૧૦૧ = છે મરજ પટે
પો માકલીને નામ મોઘાવે.

રાજ ગુલામઅલી હાજી ઈસમાઇલ

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કાપીરાઝિદ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૧૨૩

વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ ઈસીદી

દિવસ ૪૪૪૦: ૪ ૩૬૮

ચાચંલી મદદ.

ખિસમિજ્ઞાહિર રહમાનિર રહીમ.

કુંસીદા.

જરતે રમુલે ખુંદા સં ની અંરખીમાં મ-
દદ, તથા જનાખે અલીયે મુરતકા, મ-
માએ હુસયને શહીદ કરખલા, અને
સાહેબુલ અમ્મ, અં ની ઉરદુ જ-
ખાનમાં મનકુંખત.

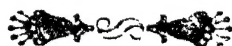
મીરાદરાને દીનીની ખીદમતમાં હકીરગુલા-
મહુસયન હાજ રેમતલાલાહ હાજ અ-
લારખ્યાલાહ વલ્લી અરજ કરે છે કે
આ “કુંસીદા” સરવેતા ફાયદા માટે
છપાવીને વકફ કર્યા છે, તેનો લાભ
લખ દાઆઅ અંરથી યાદ ફર-
માવશો જંગખાર તાં ૨૭
માહે મુખારકે રમજાન
સન ૧૩૧૮ હીં જા-
નેવારી સન ૧૯૦૧
હસવી.

માતા મુશકીલ કુશાની મુનાકેબ.

તા ૧૪ મી માહે રજબના પડવાની.

લિધાપાઠ ગ્રંથાલય
રામદાસપાઠ
પાટકો

શહે દો જહાં આજ પેદા હુવા,
શહે ઇનસોજાં આજ પેદા હુવા*
વિસીએ નખી ચૌર ઝવજે ખતુલ,
વો મીઝાને ઇમાં વઝીરે રસુલ,
હુવા હસસે શેતાં મલકીં મલુલ,
વો કાઅમેકી જાં આજ પેદા હુવા. શહે
હુવા હસકે મવલુદસે કાઅમેકો ફખર,
હર એક ચીઝ પર હસકા નરી હએ અમર,
હુવા હસકે પરતવસે મૌબુદ દહર,
વો આલી મકાં આજ પેદા હુવા. શહે
લકંબ ખાસ હએ હસકા શેરે ખુંદા,
યદુદલાહ ફરમાતે હએ મુસ્તાફા,
લકંબ બે હીસાબ ઊસકે હએ માસીવા,
વોઝી ઇઝ્ઝાશાં આજ પેદા હુવા. શહે
કીયા ફરકો હસને દુન્યાસે પાક,
પડી ફરકંપર લાતો ઊઝ્ઝાકે ખાંક,
કીયા શીર ખારીએ અઝદરકો ચાક,
વો શેરે ઝીયાં આજ પેદા હુવા. શહે*
બે હએ સીરરે મકનુ ઇબ્નદકા,
બે હએ તાજદારે વીલાએ ખુંદા,

[illegible]

મૌલાએ કૌતુહલ અપાઈ બહિલ
હિલ હુંસયન અગ્ની મુનાકેબ.

તાં ૩ છ માહે શાશ્વજ્ઞાનમાં પડવાની.

હો. સુખારક સરવરે ગુલ પેરહુન પચ્ચેહાલ



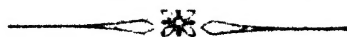
ખાતીમે બુસતાનો બાગે પંજતન પએદા હુવા
 આજ હૈ સર સખઝ સખઝા ઝૌર હૈ ગુલ મુર્ખર
 વો શહે મસનદ નરીનાને ચમન પૈદા હુવા*
 હૈ જલાજલ બર્ગકે ઝૌર બુલબુલે હૈ નગ્માઝન
 ગુલબુને બાગે શફાઅંતકા ચમન પએદા હુવા,
 બુએ મીરક આસાએ ડીરકે હૈ જહાંકે ગુલમેબુ
 વો ગુલીસ્તાને જહાંમે ગુલબદન પએદા હુવા*
 છસ્કે ગેમુકે અસરસે બુએ ખુશ હુએ મીરકમે
 આજ વોબાગે મુએ રરકે ખુતન પએદા હુવા,
 આફતાયે નઝમકા તાઝા કીરન પએદા હુવા,
 કીલકે ગૌહરબારસે દુરરેમુખન પએદા હુવા*
 ગંજે કુદરતમે બે પાશીદાયા દુરરે શખચીરાગે
 બુલમતે આલયમે વો પરતો ફીગન પૈદા હુવા,
 ડીરકી બખરીશકી હુઈ તાસીર કલ્મે સંગમે
 લાઝલ ઝૌર ચાકુત ઝૌર સંગચમન પૈદા હુવા*
 ગુસ્લકે છસ્કે લેઆતે હુએ મલાએ કસલસખીલ
 ખાનએ તતહીરમે પાકીઝા તન પએદા હુવા,
 રુનુમાધમે કીએ હુએ નઝર બં શાહાને દહર,
 શાહેકોનેન ઝૌર શહનશાહે ઝમન પૈદા હુવા*
 તુરે અંચને સુસતફાઆ રાહતે બને ખુતલ,
 ઝારે હુયદર ઝૌર બાજુએ હસન પએદા હુવા,
 આજબજશજ રહે હુએ સખખંતાએ મોમીના
 હામીએ દી. સાલીકે ખુલ્દા અંદન પૈદા હુવા*
 રસ્કે પૈદાએ રાસે હૈ હુકમે ખુદા બાધનતેઝામ
 શખ વો વારીસે રૂઝે સોનન પૈદા હુવા,





ઊભમતે આસીકે બજાશાએ શકાહે સામાં આજ
 વારીસે અનહારે કોસર ઔર લખન પેદા હુવા*
 ઔસા ફરમાતે હૈ પૈગંબર બશાદીએ તમામ,
 ગરબે ચે મુજસે હૈ પર ચેહ બને મન પેદા હુવા,
 જસ્નમે ફરમારહે હૈએ મુતરગા બા ચસ્મેતર,
 ચે હંકીકંતમે શહેરંજે મહન પએદા હુવા*
 કોઇ દીન હોયે બદન ખુને બહસરસે ખીઝાબ,
 કયા ચે સહનેકો ફલકકે જુલમે ફીતન પેદા હુવા,
 મુસતફા યુ કરતે ચે ઝીકરે સીફતે શાહેદી,
 સાબેરો શાકીર શુબઆ તેગંજન પેદા હુવા*
 કયું ન ખુ બરસે શકીએ મુજને ખીંદી આંખસે,
 વોહ શહીદ કરબો બલાઆએ કફન પેદા હુવા,
 ફાતેમા કરતીથી પાનીકા બોહોત કુછ ઇન્તેઝામ,
 જખસે ઘરમે ઊનકે ચેગુંન્યા ફહન પેદા હુવા*
 તેરા મેહમાન તીન દીનકી તીશનગીકે વાસ્તે,
 કયા હમીને કરબલા ચે બેવતન પેદા હુવા,
 અબન હોગા ચાકદામાં ખીરે ઇસ્યાસે 'શરીફ'
 ખારઝારે મર્ચસીયતકા ખીર્જકન પેદા હુવા*

તા૦ ૩ જી માહે શાઅબ્બાનમાં પડવાની
 ખીજી મુનાકેબ.



હુઆ આજ પેદા ઈમામે અનામ,
 હુઆ આજ પેદા શહેજુલ કેરામ,
 હુઆ હુકમે પરવરદિગારે મજદ,



હો આરાસ્તા ખુદદમે કચ્છો ખામ*
 સફે ખાંધકર હુએ મલાએક ખડે,
 કીએ અર્ઝી સખને દરૂદો સલામ,
 હુએ શાદ પએગમખરે ઇન્સોજાં,
 જો દેખે મલાએકકાયે ઇન્તેઝામ*
 મુખારક હો ફરઝાંદ મેરે હંખીખ,
 ખુદાએ સમદસે યે પોંહયા પયામ,
 યે હુએ ખાએસે ખંદકે દુન્યાવદી,
 યે હુએ રૈનકે તખ્તો ખએતુલ હંરામ*
 યે હુએ ખંદએ ખાસે પરવરદિગાર,
 હુએ મુસતાં જે ખુતાઅતે ખાસો આમ,
 યે હુએ માઅંદને હિદમે કાને સખાં,
 હો સચ્ચો સુજાઅંત ઇસિપર તમામ*
 યે હુએ મમખએ કુદલે વસ્કે કમાલ,
 ઇસીકો સઝાવાર હુએ અંહુતે શામ,
 યે હુએ વારીસે મસનદે હલઅતા*
 યે હુએ દીલખરે ખાસે ખંએરૂલ અનામ*
 ઇસી પર હુવા સઝકા ખાતેમા,
 ઇસીપર શુજાઅંતકા હુએ ઇનસેરામ,
 કરે ઇસકી તૌસીફ રખખુલ અંખાદ,
 કીસે વસ્કમે હુએ મજલે કલામ*
 ઇ તૌસીફ જખ અંકલે કુલને ખયાં,
 ઇ દઅવએ વસ્કે યારાએ ખામ,
 હંકમે ખાંલેક અએ મેરે રસુલ,
 હુસેને શહીદ ઇસ્કા નામ*





કહે મુસતફા વસ્દમે' ઊસ્કે યુ',
હુએ પાયા બલંદ ઝોર ઝાલી મકામ,
શાફાઅંત હો ઊસ્કે સબબસે કંબુલ
વનિઝદે ખુદાવંદે રોઝે કયામ*

ચેહી હોવેગા મરજીએ ઇફતેદા,
કે ઝોલાદસે ઇસ્કે હોં નવ હમામ,
નખી રોઝે કર્યાદ કરખો બલા,
જો દખે તને પાક હુએ મુર્ખ શામ*

કહે તીશના મરજીએ હુક પર રહે,
અગર ચે રહે પાની કંબઝેમે રામ*

ચે તીશના હો સેરાએ જુલ્મો સિતમ,
હોં તીરંકી બારિશ તો લરકર ગંમામ,
રહે સાબીરો શાકીરો બા રેઝા,
મુસિબતપે બીલકુલ રહે તિશના કામ*

હુવા વોહ બદન કીસ તરહુ દર્દ નાક,
બ શમશીરો નૈઝા બતીરો હે સામ,
ખુશી ઇબતેદા ઇનતેહા આફતે,
ચે આગોઝથા ઝોર વોહુ ઇબંતેતામ*

થી ચેહ કીક ઝએનબકો મુખહો મસા,
હુએ મુખહુ કયામત વો બાઝારે શામ,
નરખ પ્યાસકા દિલમે' ગંમ અએ "શરીફ,"
પીલાએ'ગે મહુશરમે' કૌસરકા બામ*





ધમામ સાહેબુલ અમ્ર અં
ની મુનાકેબ.

તાં ૧૫ મી માહે શાઅંબાનમાં પરવાની.

મુબારક હો મોહુદે શાહે જહાં,
મુબારક હો જશને ધમામે ઝમાં*

મુબારક હો બક્ષીસકા સામાં હુવા,
મુબારક હુધ ફુદરતે હુક અંયાં,
મુબારક હો વો રહમ તુલ આલમી,
હુવા રોનકે મજલીસે ફુદસીયાં. મુબા*
મુબારક કે વોહુ બને લવલાક આજ,
કે હુએ મફખરે વુમલગે મુરસલાં,
મુબારક કે ફુદરતકા દુરદેયતીમ,
હુવા ઝીનતે ખંતમે પઝેગમ્પરાં. મુબા*
મુબારક હે હસકે લીએ કાએનાત,
વો હુએ આજ દુન્યામે જલવા ફનાં,
મુબારક કે દુન્યા મુનુવર હુધ,
હુવા આજ રોશન વો તુરે નેહાં. મુબા*
હુધ ખંતમ હસપર ધમામત તમામ,
નખુવત કા હુએ ફકન વો બારહવાં,
યે મોહુદકા રીઝવાં હુએ ખુદ મોહુતમિમ,
રએ આરાસ્તા સાફ ખુલદો છનાં. મુબા*
હુએ પાક ઝાત ઓર હમારા ધમામ,
ગેસપે હો સારી આલમકી બાં,





કહાં ઊસકે મદહતકી હોગી મજાલ,
 અજબ ઊસકી કુદરત હવે યૌર ઊસકી શાં. મુખ્યા*
 હો. જસકી રાનામે કલામે ખુદા,
 હવે કીસકી ચે તાકત કે હો તરે જ્યાં,
 વો અવસાર હવે તેરે લાઘનતે હા,
 હવે આજેઝ તેરે વસદ્દમ' ભી ખીરદાં. મુખ્યા*
 વો હવે ઝીનલે બાગોં ફજરે ચમન,
 હવે સર સખઝો શાદાં ગુલો બોસતાં,
 વો હવે શાહે આફકે દુન્યા વદી,
 વો હવે માલીકે ખુલદો હુરો છનાં. મુખ્યા*
 અગર ઊસકા જલવા હો એક આનમે,
 ગીરેખાને મહ હોવે મીસલે કીતાં,
 મંએ કરતા હું જો ઝીકરે ઊસ શાહકા,
 ખુલાસએ અહીં કીસકા હવે બયાં. મુખ્યા*
 વો હવે ખાસ દીને નખીકા અંલમ,
 વો હવે કુદરે હા નેકા માહકમ સીનાં,
 હવે મોમીનકો ગંમ ચંદ અર્યામકા,
 ખુલંદ હોગા આખેર ફતેહ કાનીશાં. મુખ્યા*
 વો એક દીન ઝમીં પર કરેગા જુહુર,
 બસીના ખુકુર્ગો ખરએ જવાં,
 હો દુન્યામેં જસવકત ઝાહિર હમામ,
 ગીરેં સરકે બલ ખુત કદસે ખુતાં. મુખ્યા*
 ખખર સખકે કાનો તલક જાએગી,
 કે સુરજ સે જખરીલ દેગા અઝાં,
 ખખર જસ વડી દેવેજે જખરકલ,
 હોં દીંદાર ઊસકે તરફ સખ રવાં.





જો મોઝમીન હુએ પોહુએ જ એક આનમે
 ગએ લી નથે દો કદમ વો રવાં,
 ધરાદા કીયા બસ પોહોંચહી ગયા,
 ન હો દેર એકદમ કીલી એક આં. મુખા*
 રખેગા જુહીં સરપે વોહુ તાજે અંદલ
 ગીરે જ સરોં પરસે તાજે શહાં,
 હો હરએક મોઝમીન પોહોત શાદ શાદ,
 હો કુદરકો હર તરહસે ઝીયાં. મુખા*
 નીશાં દીંકા કીએમ હો દીંનદાર ખુશ,
 વો હુએ જુદો હીમ્મતકા માવા વમકાં,
 મીરા ઝોગા હુન્યાસે કુદરો જલાલ,
 કે દગા વોહી દીને હક કો અમાં. મુખા*
 વોહી લેવેગા જાલીમાંસે કેસાસ,
 હોં મઝલુમ ખુશ હાલ શાદી કુનાં,
 કરેગા વોહી કેતલ દજ્જલકો,
 કે હોં બે અમાં સારે દજ્જલ લીઆં. મુખા*
 સદે કુદરકી હોંગી ઝેરો અબર,
 જુધર મોડે અપને ફરસકી એનાં,
 વો હાકીમ હુએ બે અમ્ર ઉસક કોમ,
 ન પાએ અગરચે હોએક ખુશક નાં. મુખા*
 હો જબ તેગ કુદર કુશ જલવાગરે,
 ગીરે હરસે એકદમ મેં સબકે સરાં,
 ગીરે જ અહુ મીસલે બરજે રાજર,
 કે આમ હુએ જંગલમે બાદે ખીઝાં. મુખા*
 હો મુનતઝિર હમ હુએ સારે અબીદ,
 હોહીર તેરે પાસ અઝ જસમે જાં,





અન્તઃ દલીલુ લે કુલે અંબદિન મુરશેદી,
 સદલા અલેક લલાહો માહુમ્મ સસખા,
 વતરન્નમત વરકેલ હીમામુઝ ઝાહુલદી*
 સદલલ ઇલાહુ અલન્નખીયે માહુમ્મદિન,
 ખંએરલ અનામે મિન ફસીહિન વઅંજમી,
 વઅંલલ વસીયીલ મુજતબા વલ મુરતઝા,
 વઅંલન્તકીય તે વન્નકીયતે ફતેમહ*
 વઅંલાઆલિલ અતંહારે મિન આલાદહિમ,
 માલાહુ નજમુન ફી દોઝમન મુઝલે મિન*

સદલુ અંલા કેમરિલ મુનીરે ઇઝા ખદા,
 ફી માકેબિન મિન હુંસનેહી વ જમાલેહી,
 લમ યઅંલુકિર રહમાનો ખલકેન મિસલેહુ,
 ફી ફઝલેહી વ ખલાએહી વકમા લેહી*
 ખંતમન્નુ ભુવવા તયબોહુ ફખેતા મહુ,
 મીસ્કુન તકવ્વના મિન નસામે જલાલેહી,
 સદલુ અંલા કેમરિલ મુનીરે ઉમ્મતિન,
 નાલલ મુના વઅઝાલ અંનહો ઝંલાલેહી*
 ઇન્ન સમલાત અલન્નખીયી મુહમ્મદિન,
 લે તફઝઝાલિન વત વસ્સોલિન લે જમાલેહી,
 વત વદોદન વત શબ્બોકેન વત હન્નોનન,
 વત વસ્સોલન વત અંર રોફન લે નવાલેહી*

૧૩

ફલલ ઇલાહો અલન્નખીયે માહુમ્મદિન,
 અનામે અતા બાહુત્તન ઝીલ,
 લેહી નતકેલ કિતાબુ વ ખચ્ચનત,





બે સિદ્ધાંતે હીતોરાતુ વ ધનજીવ*
 અસા બેહિલ મૈલા ધલા આક્રાંકિસ્સમા,
 ફાકલ જુરોકે વ ધનદહુ જીખરીયુ*
 વોલેદલ હંખીખા વ મિસલોહુ લાયુલદ,
 વન્નુરો ફી વજના તેહી યતવકેદ,
 હાઝલ લઝી લૌલા હોમા ઝોકેરલ હૈખ,
 કદલા વલા કાનલ મોઅંઝઝમુ યુકેસદ*
 જીખરીલો નાદા ફી મોનસ્સતે હંસનેહી,
 હાઝા મલીહુંલ વજહે હાઝા અહંમદ
 હાઝલ લઝી ખોલેઅંત અલેહેમલાખેસુન,
 વ નફાએસુન ફનઝીરોહુ મા યુજદ*
 હાઝલ બધેરો અતાએ લયહે મુસ્લેમન,
 વઝઝખયુ જાઅ લે નહંવેહી માતનજ્જેદ,
 હાઝલ લઝી જાઅત એલેહે દૌહુંતુન,
 વલ જઝકે હંન વ કાલ અન્ત મોહંમદ*
 ના દત મલા એક તુસ્સમા એ બે અંજેહી,
 વોજેદલ હંખીખુ વ મિસલોહુ લાયુજદ,
 લમ યાઅતે ફી યૌલાદે આદમામિસલોહુ,
 ફીમા મઝા હાઝા હંદીસુન મુસનદ*
 વોલેદન નખીયુન હાશેમીયુલ મુસતફા,
 વોલેદર રસુલો વ મિસલોહુ લાયુલદ,
 હાઝલ બશીરો વઝન્નઝીરલ મુજતબા,
 હાઝા સખીહુંલ વજહે હાઝા અહંમદ
 હાઝલ હંસા કંદ સખ્ખ હંત ફી કફ્રેદ
 હાઝા કરીમુલ અસલે હાઝલ મુસદ





હાઝલ લગી નખખઝ ઝલાલો બે કફરેહી,
 વલ જાનો જામલ નહવહૂ તતવદદ*
 હાઝા શકીફૂલ ખંદકે હાઝલ મુસતફા,
 હાઝર રસવલ હાશેખીયો મોહમદ,
 સદલા અંતેહીદલાહો રખખી દાએમન,
 મા દામતિદ દુન્યા વદામ મોવહહુદી*

સદલુ અંલા હાઝન્નખી ચીલ અફસહી,
 અલ હાશેખીચીલ અખતહી ચીલ ઝોઝહી,
 ધન્નરસલાત અલન્નખીચે મોહમદદિન,
 તખદુલ ફલાહ મઅન્નજાહિલ અફલહી*
 ફલઅકસોર મિન ઝીકરેહી અહલુલ હોદા,
 લા તખતગું બદલન બે ઝીકરિલ અરજહી*

સદલુ અંલા નુરિન તઝાયદા ફખરોહ,
 યઅંતૂ અંલલ અનવારે વલ અલખાખી,
 ફમોહમદદુન ખેરલ ખંલાએ કે કુદલેહિમ,
 ખેરો શકીધન આમેલુન બે કિતાખી*
 ખેરો હખીખિન લિલ ઇલાહે નખીયોના,
 ખેરો રસુલિન નાતેફુન બે સવાખી;
 સદલુ અંલા ખેરીલ ખંલાએકે કુદલેહા,
 તસતોજેખૂ યા કેમિ ખેરા સવાખી*

ફામોહમદ

યાઅહમદ,

અખેઝઝહુરા

યા અખલ કાસિમ,

હસનૈન

યા અખખ રાહીમ,





અહમદયા અહમ્મદ રસુલિરસકલેન*
 મોરાફ્ફઅફીલ ફેયામી મન બે અબિસલામી
 યા બતરતમામી મોઝલલ બિલગમામી;
 ઝરરા ફર રેખામી ઝમઝમ વલમકામી,
 વર્ચલેકસ્સલામી એલાયેમિલેક્યામી*
 સોફલ ઇસલામી હુદર યા ઇમામી,
 અંન બાતલ હરામી, મુકસ્સેરિય અસનામી,
 અતકેલ અતકિયાઇ અસફલઅસદિયાઇ,
 મિન રબિબસમાઇ કૈનુલ આબયાઇ*
 વલ બાએલિલ બતૂલી વારેસરર સલી,
 અફઝલુસ્સલાતોરસ્સલામોઅલેક્યારસુહાહ

બે આલે મોહમ્મદિન ઓરેફ્ફસ સવાબૂ,
 વફી અબયાતેહિમ નઝલલ કિતાબૂ*
 ફહુમ હાજેબુલ ઇલાહિ અલલ બરાયા,
 બેહિમ વબે જદ્દેહિમ લા યુસનરાબૂ,
 વલા સયયા અબ્બા હસનિન અલીયન,
 લહૂ ફિલ હરબે મરતબતન તુહાબૂ*
 તઆમુ હુસામોહુ મોહજલ અઆફી,
 વ ફયઝા દમિર રેકાબે લહા શરાબૂ,
 વ બૈના સિનાનેહી વર રમહો સુલહૂ,
 વ બૈનલ બયઝા વલ બીઝસ્સ તહાબૂ*
 અલીયત્તીએ વઝ ઝહબિલ મુસફ્ફા,
 વ બાકિન નાસે ફલ્લો હુમૂ તુરાબૂ,
 હોવલ બકકાઆ ફિલ મેહરાબે લૈલન,
 હોવઝ ઝહહોકો ઇઝશ તદિલ હિરાબૂ





હોવત રૂઢાણું હામાતિત અઝાદી,
 હોવસાકી અલલ હોઝિશ શરાયુ,
 ધઝાલમતબરરઅમિન, અઅંદાઅલીમીન,
 ફમા લકા ફી મોહુઅતેહી સમાયુ*
 વઝરબમોહુ ક બએઅતેહી બેખુમ્મીન,
 મઆકંદેહા મિતલ કોમિર રેકઅયુ,
 હોવન્નઅઝીત અઝીમા વફુલકે તુહીન,
 વ બાખુક્તાહે વન કંતઅંલ ખીતાયુ*

લ૦ ગુલામહુસેન હાજ રેમતલા-
 ભાઈ અલારખ્યા વલી જંગબાર.

ગુરા ખંખરી.

આએ મહીનાની આખેરીમાં ગુરા-
 સાન જવા માટે અમદાવાદથી આપણી
 જ્ઞાતના બીરાદરોનો કાફલો નીકળવાવા-
 જો છે, ઇ૦ ગુરાકી રસ્તેથી અત્રેથી કુ-
 વેદા સુધી રેલમાં અને ત્યાંથી ડોંગ
 ઉપર જશે.

શ્રી ઇસના અશરી પ્રીન્ડીંગ પ્રેસમાં હાજ
 ગુલામઅલી હાજ ઇસમાઈલ અધીપતી રાહે-
 નજત અને તુરેમમાને છાપી.

અમદાવાદ—પાંચપટ્ટી.



અમો નીચે સહી કરનારની આફ્રીસમાં
મળતી કીતાબો.

૧—“અહવાલુન્નેસા.”

એકીતાબગણીજ અગત્યની છે !! મરજમાં
આવે તો ખરીદો !!! હીંદુસ્તાન વાળાઓએ
૩ ૧= અને આફ્રીકાવાળાઓએ ૩ ૧૧ તાકીદે
મોકલી મંગાવી લેવી. મોહરમ પછી વધારે ખેસશે.

૨—રાહિનગત એ ચોપાનીયું મુસલ-
માનો દર મહીનાની પહેલી તારીખે બરાબર
દાખમસર પ્રગટ થાય છે. અગાઉથી પોસ્ટેજ
સાથે ૩ ૧૧ અને જંગબાર વીગેરે વાળા પા-
સેથી ૩ ૧૧૬

૩—નુરેહમા એ ચોપાન્યુ બખે -
નાનું બેગું દર બીજા બીજા મહીને બતર
ખેજમાં રેગ્યુલર દાખમ સાચવીને બાહર પડે છે
કીમત વરસ એકની અગાઉથી પોસ્ટેજ સાથે
૩ ૧૧ જંગબાર વીં ના ૩ ૧૬ રાહિનગતના
આહદા પાસેથી ચાર આના બોલો.

૪—“આદાએ મુજબેઅત.” ખાસ
શીઆહ ઈસના અંશરી મરદો માટે.
કીમત ચાર આના પોસ્ટેજ માફ.

૫—ખેજરની લડાઈ એક આના પો. ૦૧૧
૬—મેઅરાજનામુ કીમત ત્રણ અ
પોસ્ટેજ માફ.

૭—“ઝાહલ આખેરાત” હર



દસમજલીસની; રૂ. ૧) પોસ્ટેજ માફ આપીશ રૂ. ૧

૮—“દુરેશમેખલા” પાર ઇમામ બતકે
સહારદ માઅમુમ અ. ના અહવા પાં રૂ. ૧
પોસ્ટેજ માફ આપીશ રૂ. ૧)

૯—“મિલાહર રાતે હુઆહર” પો
પાંચ આના પોસ્ટેજ માફ.

૧૦—“સગરોહુદાશ” ઇમામહુદાશ મા
ના ખુતના બદલાની રૂ. ૦ પોસ્ટેજ

૧૧—“નોહરોહુદાશ” ઇમામહુદાશ માફ.

૧૨—“કહરે હુદાશમાશ” માફ આના પો-
સ્ટેજ માફ.

૧૩—તોહરહુદાશમાશ માફ આના,
ઇદનીનમાજલી ૦ રૂ. ૦ પો. ૦

૧૪—હિમત મે-હુદાશ માફ પો. ૦)પા

૧૫—“બાશ કી બેનહસા. પો. ૦)પા

૧૬—“દુરેહીલ વકક ફકત પો. ૦)પા

૧૭—“તાગે મે-હુદાશ” કી. ૦)પા. ૦)પા

૧૮—“ચાલેખાતે નમાલ વકક પો. ૦)પા

૧૯—“મીલાહે શરીફ” ૦)પા પો. ૦)પા

૨૦—“શહેનગત” ૪ થી કીતાબ કી. રૂ. ૦)પા

૨૧—“શહેનગત” પાંચમી કીતાબ રૂ. ૦)પા

૨૨—તુરેશમાન બીજી કીતાબ રૂ. ૦)પા પો. માફ.

૨૩—“તુરેશમાન ત્રીજી કીતાબ રૂ. ૦)પા પો. માફ.

અમારા તરફથી પ્રગટ થએલા ચોપાનીયા
અને કીતાબોની સાર્વિકીકરોમાંથી હુંક નમુના
તથા બીજા લીજ્જ અને એક ચોપાન્યુ નમુના
પાંચ પોસ્ટેજ અરથે આના આવથી મફત મોકલીશું.

લી. ૦ હાથ શુબાચમથી હાથ ઇસમાઈલ.

ની ‘શહેનગત’ પાંચપદી—અમદાવાદ.



